

քուէարկաց հանգանակութեան օրինաց, նամանաւանդ չնորհիւ ամեն ազգայնոց, երբ ըստ օրինաց փութան իրենց պարտքը կատարել, յուսամ որ գոհացուցիչ վիճակ մը կառնու։ Չեղ ներկայանալի տարեկան պիւտեմէնը պիտի տեսնէք զայս և ըստ այնմ դատէք։

Տեա՛րք երեսփոխանք, խորին և երախտագիտական շնորհակալութիւն կը մատուցանեմ Ձեզ և ինձ գործակից ժողովոյ և խորհրդոյ այն վստահութեան համար որով պատուեցիք զիս գուք և նոքա։ Ղի գիտեմ որ ես անարժան էի ատոր, քանզի իմ պակասութիւններս և սխալներս ամենէն աւելի ինձ յայտնի են։ Ազգը գոհ ընելու համար աշխատելու կամք չը պակսի ինձմէ, բայց գլխաւոր բան մը կը պակսի առանց որոյ անկարելի է յարատեւութեամբ գործել ընդ ծանր պատասխանատուութեամբ, այն է կատարեալ առողջութիւն։

Անցեալ տարի այս օրերն էր զիս Պատրիարք ընտրեցիք, աղաչեցի զՁեզ որ արժանաւորագոյն մը բարձրացնէք այս Աթոռին վրայ։ չուզեցիք լսել և ես հնազանդութեան փորձը ցցուցի։ Այսօր իրաւունք ունիմ թախանձագին պաղատել Ձեզ բաւական համարեցէք և հաճեցէք փութով ուրիշ մը ընտրելու փոխանակ իմ։ Ես պատրաստ եմ իբր մին ի վարդապետաց ազգիս ի մոլանան ծառայել ինչպէս յառաջ։

Պատրիարքը ազգին ամենէն զօրաւոր գործին պէտք է ըլլայ, ես մաշած գործիք մ'եմ։ առողջ միտք յառողջ մարմին, կրնէ հին առածը։

Ճշմարիտը ըսելով գլուխս թմրած է և մտաց կորով չէ մնացած 'ի յիս, քանզի ամեն ատեններէ աւելի փափուկ է այս ժամանակս։ ուստի և մեծ և հզօր հանճարով գլխու և յոյժ լայն և դիմացկուն սրտի գործ է ներկայ Պատրիարքութիւնը։ զայս կանխապիտէի, կ'զգամ և այսօր, բայց ոյժ չունիմ տոկալու։ Արիւթիւն, համբերութիւն, եռանդեան զսպումն, շքրշահայեցութիւն, յարաժամ արթնութիւն, 'ի ժամու և տարածամու վաղվադումն, կրակի վրայ շիջուցանող ջուր, անկեղանութեան վրայ բորբոքիչ հուր, լոյս, հոգի, սէր, խաղաղութիւն, ծեր, տղայ, դեղ, դարման, միթմարութիւն, օրինակ բարեաց, միով բանիւ ամենայն ինչ է Պատրիարքը։

Ուրեմն կը խնդրեմ և կը պաղատիմ ընտրեցէք արժանաւորագոյն մը որ գոնէ փոքր 'ի շատէ այս հանգամանքներն ունենայ։

Ձի մեք պարտիմք անդու անդադար բայց լուրջ և հանդարտ կերպով աշխատել յառաջ գիմելու։ Գիտնալու ենք որ անհուն պիտոյը ունիմք լեցունելու, մեր բարոյական մտաւորական և նիւթական վիճակաց բարեւոքումն անբաւ զոհողութեանց պէտք ունի։ Մենք եկեղեցիներ դպրոցներ հիւանդանոցներ ունիմք, սակայն մեր այս ազգային հաստատութիւնք մեծամեծ բարեկարգութեանց և անոնց ապահովութիւնքն մեծ ջանից կարօտ են։

Ուսումը տարածելու մեծամեծ ջանքեր ընելու ենք, զի տակաւին տգիտութիւնը իւր անբաժանելի ընկեր թշուառութեամբ մեծամեծ նախճիրներ կը գործէ, շատ տեղեր և գրեթէ ամեն տեղ։

Ազգային դատարարակութիւնը իւր խանձարոյց մէջն է տակաւին, թէ և

ուսումնարաններ ունիմք։ Եկեղեցականաց բարեկարգութիւնն և նուիրապետական դատարարութիւնը որ հոգին է եկեղեցականութեան, տակաւին մեծ ճգանց կը կարօտին, թէ և ուսեալ բարեկիրթ լեզուագէտ և սրբաւոր եկեղեցականներ ունիմք։

Ունինք ազգային սահմանադրութիւն, օրինաւորապէս ըստ սահմանադրութեան ընտրեալ ժողովներ, գաւառական ժողովներ, կրօնական և ֆաղաքական ժողովներ, Ուսումնական Տնտեսական և Երկմտից խորհուրդներ և այլն թէ այս տեղ և թէ գաւառներ, բայց դեռ բեղմնաւոր արդիւնքներ տեսնելէ բաւական հեռու ենք։

Ունիմք փառք Աստուծոյ, ողորմած դրամատէրներ, հարուստ և վեհանձն վաճառականներ, հանճարաւոր և ազգին պատիւ բերող անհատներ, սակայն անհամար ընտանիք և երիտասարդ անձինք թէ աստ և թէ ի գաւառս անգործութեամբ և նորա հետեւանք դառն աղքատութեամբ կը տուայտին։ և դեռ չեմք կարողացած ընկերութիւններ, գործարաններ, արհեստանոցներ կազմել կանգնել։ որպէս զի գործ և կեանք մատակարարենք այդ տառապելոյց։ Թէ և պէտք չէ մոռնալ որ այս տարուան սովէն նեղեալներուն ոչ սակաւ նպատաստանոց եղան վեհանձն աղքայինք։ Ժամանակիս պիտոյն և ապագային պահանջմունքն խիստ շատ են։ պէտք չէ յաւակնիմք թէ մեր պարտքերն կատարած եմք։ զի ամենուս ըրածն մէկտեղելով անհուն պիտոյից հետ բաղդատմամբ անշան և անշամարելի բան մը կը գտնեմք։ սակայն և ոչ ներելի է պղերգութեամբ և յուսահատութեամբ ձեռնծալ կրնել, անդադար աշխատելու եմք, բայց խոհեմութեամբ և գիտնալու եմք որ ամեն բան իսկոյն միատեղ չեմք կրնար կատարել։ բարձր գիրքէ մը ազգային ընդարձակածաւալ անմշտ դաշտը տեսնել մէկ ակնթարթի մէջ կարելի է, սակայն հոն արշաւել ըննել, մշակել, անոր ժեռուտ, քարուտ, մայրուտ, ճախճախուտ տեղերն արգաւանդահող ընելն հարկաւ կատարելագոյն գործիքներու, ապահով միջոցներու, բազում քրտանց և երկարատեւ ժամանակաց կը կարօտի։ քանզի գիտէք թէ արձակ ընդարձակ չէ մեր ընթացած ճանապարհը, թէ ինչ արդիւնքներ, քանի՜ քանի՜ զօրաւոր շահերու ընդհատումներ, և այդ սաստիկ ընդհատումներէն ինչ վնասներու վտանգներ կան հոն։ ուստի մեր գործը կանոնաւոր յարատեւութեամբ և ոչ յախուռն աճապարանօք յառաջ վարելու եմք։

Գիտէք որ անհամար վերքեր ունիմք բուժելու և ասոց դէմ անհամար տեսական սպեղանիք, սակայն դիտէք նաև որ ասոցմէ ազդողագոյնը որոշելն է գործը, զի այս երկիրը մանաւանդ տեսականին և գործնականին մէջ անհուն տարբերութիւն կայ, հատու գործիքին, ազդողագոյն դեղին ընտրութիւնը, գործոյ և փորձոյ արդիւնքն պիտի լինի, իմ գլխաւոր մէկ երկիրս սա է որ չըլլայ թէ 'ի խնդիր լաւագունին լաւը կորսնցունեմք։ Մեր ծրագիրը կամ յատակագիծն պէտք է լինի անհեռաճելի փափաք միշտ դէպի յառաջադիմութիւն, իրական վաղվադում և խիզախ յանդգնութեան և մեղեւաւտիւթ թմրութեան միանգամայն հաւասարապէս հեռանալ, առանց ժողով ժամ առ ժամ դէպի լաւագոյնը նկրտալ։ Մեր ազգին քաղաքայնութեան

թիւնը այսպէս կը հասկնամ, զգուշաւոր չըջնայեաց խոհեմ արիւթիւն, ձեռքերնիս ունեցածնիս վրայ չի տալով վստակի ետեւ ըլլալ, միշտ գործել առաւել քան թէ խօսել և ներկային աննպատակ գրգռութիւններէն խուսելով ապագայն չ'մեռցնել, հրաշայր իղձերն տեսնել, հասարակաց ուղղախոհ կարծիք թուիք տարածել, զի այն բաներն զորս մենք չեմք կարող այսօր յարգիւնս անել, հասարակաց բանաւարութիւնը լուսաւորութեամբ կարող է օր մը հրաշակեալով, մեր սերտ միութեամբն մեր մէջ ազգային ոգին անթափանցելի և անխոցելի պահել, քաղցրահամ այլ փափուկ պրտուղի մը պէս որ խիտ և կարծր կեղեւով չուրջ պատեալ անվթար կը մընայ արտաքին փոփոխական օդոյ ազդեցութիւնէ։

Այժմ հասկցած էք դուք, Տեա՛րք երեսփոխանք, որ մեր այս պահպանակը, ուղեցոյցը ևն. շնորհիւ Օսմանեան պետութեան մեր ազգային սահմանադրութեան պատշաճ վերաքննութեամբ հանդերձ։

Օն ուրեմն ժամ է արդ նոր Պատրիարքի ընտրութեան հետ Ձեր օրակարգին մէջ էն գերազոյն և Ձեր նոր շրջանին մէջ էն կարեւոր և առաջին դասուած խնդիրն լուծեցէք։ Աններելի է այլ ևս յապաղեցնել սորա լուծումը, այս հնգեթամամեայ փորձը և ձեր գիւնդին վրայ գտնուած շատ մը դիտողութիւններ և ծրագիրներ զՁեզ լուսաւորելով շուտով վախճան պիտի տաք անշուշտ այս գործոյն։

Հարկ չէ ըսել թէ կանոնը որչափ պարզութիւն ստանայ այնչափ աւելի դիւրեւորել կըլլայ։ Պէտք է որ համոզուելով վճռէք թէ գաւառներու և նոյն իսկ Պոսոյ մէջ գործադիր ժողովներն ու տեսուչ խորհուրդներն սակաւաթիւ անձինքներէ բաղկացած ըլլան, և գործադիր իշխանութեան միամիտակ ուխտեալ նախագահին արտօնութիւնն տայք անգործադրելի կէտերն իսկոյն վերաքննութեան ենթարկելու։

Տեա՛րք երեսփոխանք, Հայոց ժողովուրդը յոյսը ձեր վրայ դրած է, ամեն բան իր Պատրիարքէն, Ձեզմէ և Սահմանադրութենէն կապառէ, ծանր է Ձեր և մանաւանդ Պատրիարքին պատասխանատուութիւնն, և ծանրագոյն պիտի ըլլայ իթէ իրաց վիճակն ընդփոյթ ի նկատի չառնուք, եթէ գրեթէ միահաղոյն նոր ուխտ մը չընէք նոր ոգով գործելու։ Ձի եթէ Սահմանադրութիւնն ալ փոխեմք ու մենք զմեզ չփոխեմք, այսինքն նոր ոգի, նոր գործունէութիւն, հաստատուն կամք չառնուք, հազուադէպ միայն փոխելով ինքիւնք քաղաքակիրթ համարող մարդոց նմանած կըլլանք։

Ձեր երկրորդ և յոյժ կարեւորագոյն և մահու և կենաց խնդիրն ազգային դատարարակութիւնն է, Սահմանադրութեան բարիքը պէտք է փայլեցնել թաղական վարժարաններն անոնց մատակարարութիւններն բարեւորելով, պիւտեմն ընդարձակելով, կեդրոնական վարժարան հաստատելով, ուսմանց ծրագիրներն կատարելագործելով, և գաղափարները միացնելու համար դատարարակութիւնը միակերպելով։ Նոր երկեսեւ նախակրթարաններ, նոր երկրորդական վարժարաններ բազմացուցանելով, զի այդ դպրոցներն պիտի բուսցունեն մեզ բարեկիրթ ծնեալներ մայրեր, եկեղեցւոյ արժանաւորագոյն պաշտօնեայնիւր, Ազ-

գային ժողովոյ արթն և ազգասէր անդամակիցներ և լուսամիտ, գործունէաց և պատուական և իւր գործը շինելու կարող ժողովուրդ, երբ այսպէս բարեկարգ դպրոցներ, բարեկարգ վանքեր, վարժապետանոցներ, արհեստանոցներ և այլն ունենանք, երբ ազգին և տէրութեան պիտանի քաղաքացիներ սկսին երեւլ մեր դպրոցներէն, այն ատեն Սահմանադրութիւնը մեռեալ տարր մը չմարտի իւր արդիւնքը ցցուցած և տէրութեան ազգին մէկ խիստ պատուական օրինադիրքն եղած կըլլայ։ Եւ Ձեր անունն ալ ապագայ սերունդէն օրհնութեամբ կ'օրհնուի ոսկեղէն տառերով դրօշմուշակով մեր Պատմութեան մէջ։

Երեսփոխան Տեա՛րք, պէտք է յիշէք նաև որ այսօր հնգեթամամեայ Սահմանադրութեան տարեգարծի ամսոյս երկրորդ օրը՝ այս ժողովոյս բացման ատեն՝ այս հանդիսաւոր վայրկենիս՝ մեր ամենուս պարտքն է բարեբաւտիկ երկայն առուրս մաղթել մեր օգոստաւ փառ կայսեր որոյ հովանաւորութեամբ բը մեր կրօնը կը պաշտեմք, մեր լեզուն կը մշակենք, մեր աղայքը ազգային ոգեւով կը կրթենք ու եկեղեցւոյ և ազգին գործերն կը վարենք ըստ սահմանադրութեան։ Օսմանեան վեհապետաց հովանին բարիք մ'եղած է մեր ազգին։ Կեցցէ ուրեմն մեր Օգոստաւիտո ինքնակալն Սուլթան Ապտիւլ Ազիզ Խան։

Վերջացնելով խօսքս, զՁեզ Տեա՛րք երեսփոխանք, Աստուածային պաշտպանութեան յանձնելով կը մաղթեմ որ իմաստութիւն Հօր Յիսուս Խանն Աստուծոյ հաճեցի վարել Ձեր բանավարութիւնը յուզիչ և յօղտակարն և Հոգին սուրբ Հոգի սիրոյ հանճարոյ և խորհրդոյ և միութեան սառառնելով Ձեր մոտոյ վրայ, տածէ և լուսաւորէ Ձեր խորհուրդներն այժմ և միշտ և յաւիտեանս ամեն։

ՄԻԼԷԹԻՄԻՉ ԵՒԻԹՄԻՉ ՄԷՔԹԻՉ
ԱԶԱՄԱԶ

Մանգուկնին 2203 ունեւ նիւսիսինսն
պաղըյնէ

Խաղաղմիտ մէք թէպ վէ եախօտ չօճուղու թահսիլի իւրն բարա վիրմէյէ ալըշըշ օլմատըղընտան, վէ մէսարիֆէրինին պիրինճիսինին մէք թէպ բաբաբ օլմաղըղընըն էլըէ միյնէլինի պիրմէտիկնտէն, հալիլէ պիրտէն պիրէ սէնէվի օթուղ զըրգ վէ էլլի իւրա վիրմէրլիկի կիւճիւնէ կէտիկի կիպի, աճէպա չու եա պու մէք թէպ վիրտէ, տահա զիւտտէ պիր չէյ էյըրէնիր մի իտի աէյի տայիմ մէրագ իթ մէքտէ, վէ չօգ տէֆա պիր դաչ սէնէ զարֆընտա, պիր դաչ մէք թէպ տէյիլ իրմէքտէ տիր, վէ պու խուսուս հէմ չօճուղընըն վէ հէմտէ մէք թէպլէրին զարարընը մուճույ օլմաղ տա տըր, չիւնքի չօճուղ մէք թէպ տէյիլ իրտիքճէ հէմ եէնի եէնի աճէմիլիք չէքմէքտէ, հէմ եէնի եէնի ուսուղ ու գաիտէ վէ քիթապ կէօրմէքտէ, վէ հէմտէ մէք թէպլէր, չու ոընըֆտա չու գաաւը չըրագ վարտըր, չու վէ չու հօճաեա մաաշ վիրիր տէրս վիրտիրիր իսէմ, իտարէ իտէր տէյէրէք կիւվէնիպ էմին օլմամագտա տըրլար։

Պունտանտա դաթ ինազար, պիր աատամ բարա իլէ մէք թէպ աչար իսէ, վաղաա բարա գաղանմագ իլին տիր, լարին, էյիլէ էթ մէք եախօտ պաամա սոթարաղ, վէ եախօտ թիւճաւըլըք

վէ սարափլըդ իտէրէք բարա գաղան-
մազլըդա պէնդէմէզ, մէքթէպ աշան
ատամտա պաշգա պիր արդու տաճա
վար տըր, վէ պիղիմ իթ իգատըմըդա,
էն պիղիւք քեար, մէգլըք արդու-
եա միւհասէր օլմադ, եանի զոյրէթ իյ-
լէ մէքթէպինտէն մէյվէր ետէթ իյմէ-
սինի, եանի ալիմ վէ քեամիլ չըրադ-
լար չըզ մասընը կէօրմէք տիր. պու
արդու վէ միւրատտա օլմաեղտա,
սըրֆ բարա գաղանմադ իշին մէքթէպ
սշան ատամ մէյ չաշմաա, խալդ իշին
ատաճա իյի տիր, չիւնքի, էօյլէ ատամըն
մէքթէպինտէն չըզան չըրադլարտան,
արդու օլունան մատտի վէ մանէվի սէ-
մէրէ կէօրիւմէսի բէք չիւքէլէ տիր.
վէ չըրադլարըն սոյիմա մէքթէպ տէ-
յիւթ իրմէսի իսէ, սէօյլէտիկիմիդ ար-
դուեա մուդիր օլտուղունտան, մէք-
թէպ սահիպինին վէ հօճալարընը զոյ-
րէթինի քէսէր իւմիտ քէսիքլիկի վի-
րիր քեամիլ վէ ինսանիյէթլի պիր
մէքթէպ սահիպի վէ պիր հօճա իշին
պիր իյի չըրադլը եէթ իշտիկինի կէօր-
մէքլիք իգ պալինէն նայիլ օլմադ կիպի
սէվինն, իթթ իսար վէ չէրէֆ օլմադ
չըրադ սահիպի օլմադ, թըպլը եվ-
լատ սահիպի օլմադ կիպի տիր: Պիր
մէքթէպ սահիպինին վէ պիր չալը-
գան հօճանըն, էն պիղիւք մահլուն
օլմադը չէյ, պիր կիւն կէլիպ տէ,
չալըգան վէ իւմիտ վիրէն պիր չըրա-
դընըն, իմինի եարը պուլուդ պըրա-
գարադ մէքթէպտէն էքսիլմիշ օլմա-
սընը կէօրմէք տիր:

Պիրտէ գիւտաեմէ պիրտէ պէնիմ
սիմէք իլլէթի վար տըր, եանի պիղ
պաշգա միլլէթ տէն հէմ գիւտաեմ գօր-
դարըդ, չէ բնիկիլ վէ սոյլը իտէրիդ,
վէ հէմտէ պաշգա միլլէթէ զիւտաեմ
իթիպար վէ իթ ալթ իլլէթիլ վէ պու
սէպէպէ մէպին, պիղիմ մէքթէպլէր-
տէ, չալիւրտան 365 կիւն նէֆիս թաամ
եէյիպ տէ, սէնէսէ եարընը պիր
կիւն, խըմմէթ ճի չօրպաեմ կէթ իրիր
իքէն, քեամէնին իշինէ պիր սինէք
տիւլէմէք օլտա, վէ թապաղընա բաթ
կէլէն չօճուդ, բէտէր ու վալիտէսինէ
կիտիպ սէօյլէսէ, գաղա օլտուղունա
աղա պաղըմաեարադ, մէքթէպին
եէմէքլէրի աղա եէնիլմէսօր իմիշ օ-
լուր, հալ պու քի պաշգա միլլէթ
մէքթէպինտէ, հէր կիւն սինէք տօլ-
մասը պիլէ եէտիրիլէ, էլպէթթէ օն-
լար պիր չէյ պիլլէրէ, պէսպէլլի սի-
նէք տօլմասը կիլէք վիճուտա վէ
կէրէք աղընա ֆոյլտէլի օլմալը տըր
քի էօյլէ եարմադ տա տըրլար, տէնիլ-
մէքտէ տիր. հօճա, նէղաթէթ, վէ
խըմմէթ ճի հէթլէրիլլէ տալի պու
պէօյլէ տիր:

Չօճուղուն պիրի, պիր հօճա տան պիր
լըրտմէթ ճիտէն, վէ եալիտա պիր տէր-
տէն խօշլանմաաղ մը, վէ եալիտա տէր-
սինի պիլլէտէ, վէ եալիտա չալըմադ
իսթէմէտէ մի, քէնտի գապաճաթընը
քեամիլէն սէթ իթ տիկի չէօյլէ տուր-
տուն, եալընը պիր հօճա վէ պիր
մէմարու պօղմաեղա, իլլա թէքթիլ
մէքթէպին սպէյէնտէ կիտիպ էվտէ
թէչէքթի իթ մէքտէ, վէ բէտէր ու
վալիտէսի տալի ինսանադտա, վէ
պատիհալա տէլլալ օլարադ, հէր քէ-
քին զիհնիկի պուլանտըմադ տա տըր:

Պիր իթ եէրիւպէ իլէ էօյլէրէ կէօր-
տիւք քի, եա բարա վիրմէք իսթէ-
մէտիկինտէ, եա եքթիլ իւճրէթ թէք-
լիթ իթ տիկինտէ, վէ եալիտա խարիճ
տէն պիր սէպէպ իլէ չօճուղունա պու-
լունտուղուն մէքթէպտէն չըգարմադ
իսթ էտիկինտէ, հիշ տէյիլ իսէ քէն

տույէ վէ մէքթէպէ դարարը պիր սէ-
պէպ իլէ գանաաթ իթ մէյիպ, իլլա,
քէնտույէ զէրէմէ մէսուլլիյէթ պը-
րադ մամադ իշին, պիլա ինսաֆ մէք-
թէպի պօղմադլը պիր իշիկադարըդ
ատա իթ մէքտէ տիրլէր: Մէքթէպ
տէնիլլէն չէյ իսէ, պիր սաալթա վէ
պիր պիլլուրա պէնդէր, կէրչի եաթ-
մադ իշին չօք դահմէթլէր չէքլիկի վէ
մէսարիկիլէր կիտէր, հալպու քի պիր
սաալթ վէ պիր տադըգա իշինտէ գը-
րըլը վէ թէլէֆ օլուր:

Հէլէ իսթանպօլ չօճուղարընը, պիր
աղ պիլլուրա պէնդէն օնրա, կիւնէլի
կիւնտիւլլէ մէքթէպլէրտէ սազլա-
մադլըգտա չօք կիւնէլէք վար տըր,
էկէր էվրօբատա օլապիլտիկի գա-
տար սէրպէթ պըրադըլա, վէ կէզ-
տիրիլէ, օլմադ, չիւնքի, էվ-
րօպատա պուլունան գօլպըլըգար
պուրատա եօք տուր, վէ էկէր էմրի
պատիլէթէ բիպէթէն սըգը սազլա-
նըլա, պին արպէտա չըգարըլար,
պին տիւրլիլ իթթ իրա վէ թէչէքթի-
լէք գալըլըլար, վէլլաալը քէնտի-
լէր մէքթէպտէն, քէտէր ու սահիպլէ-
րինի գանտըրպաա չըգապիլմէք իշին
վէ չըգապիլէնէ գատար թէքթիլ մէք-
թէպին խարապընը միւհիպ օլունու
չէյլէրի տիւլիւնիլլէր վէ իրա ի-
տէրլէր:

Պունլարտան տա պաշգա, միլլէթ
մէքթէպինին իլք պօրմու էրմէնիճէ
էօյրէթ տիրմէք տիր, վէ պունուն ի-
շին հէմ ապէ վէ հէմտէ էմէք սարֆ
իտիլմէլի տիր, մէքթէպլէր պու
պօրմարընը թանլըլար, վէ պու ֆէ-
տէքեարըլը իթ տիրլէր մի, իքի մահ-
ղուրու վար տըր, պիրլիննիլ բէք աղ
չօճուդ ֆրանսըգա վէ եալիտա սայիր
լիսան տուրլը իքէն էրմէնիճէլէ չա-
լըլալ իսթէր, եօք սա տուրմադ, վէ
հալթա չօք բէտէլլէր տալի սյնի
էֆթարտա տըրլար, վէ իքիննիսի
տաճա թօճաֆ տըր, էրմէնիճէլի իս-
թէլէն չօճուղար վէ բէտէլլէր տալի
հէմ էրմէնիճէ վէ հէմտէ սայիր լիսա-

նը, սյնի վաղըլտա, էրմէնիճէ էօյ-
րէտիլմէլէն մէքթէպտէ էօյրէնիլլէն
ֆրանսըգա վէ եալիտա սայիր լիսան
գատար իսթէլլէր քի, արթը պուն-
տան տա զիւտաեմ հաղ զըլըլը օլա-
մադ. պու նօղթա բէք տիգըլթա
չտան պիր չէյ օլտուղունտան, պիր
աղ իլլալ իտէլիմ. մէքթա, պիր չօ-
ճուդ պիր ֆրանսըգ մէքթէպինտէ եա-
լընըլ ֆրանսըգա էօյրէնիլլէր վա-
ղըլտա, ֆարըլ իտէլիմ քի, պիր սյ-
տա օն տէրէմէ պիր չէյ էօյրէնիլլէր,
մէքթա մէքթա, վէ եալիտա սյնի իս-
թիտատա սայիր պիր չօճուդ, պի-
ղիմ մէքթէպլէրին պիրլինտէ հէմ ֆը-
րանսըգա վէ հէմտէ էրմէնիճէ էօյ-
րէնիլլէնտէ, հաղ գաալը վէ հիսապ-
մաալ, սյնի վաղըլտա, եանի պիր
սյտա, պէչ տէրէմէ պիրլինտէն, վէ
պէչ տէրէմէ տալի պիրլինտէն, իքի-
սինտէն օն տէրէմէ էօյրէնիլլէր տիր
եա, իսայր, էօյլէ տիւլիլմէլիպ, իլ-
լա, իքիննիլ տալի օնար տէրէմէ
թաճալ պէլլէրլէր: Պունտան տա դա-
րիպի վար տըր, պիր չօճուդ պիր ֆը-
րանսըգ վէ եալիտա ինիլլիլ մէքթէ-
պինտէ, պիր գալ սինէ եալընը օ-
լունալ անլամաա չալըլը, վէ պա-
տէհու իլլա տէրպէրի աղապիլիլ տէ-
րէմէլէ վաղըլտա, պիղիմ մէքթէպ-
լէրէ կէլտիլլէրլինտէ իսէ, հէմ պիր
գալ սինէ տուրմաալ տալի օլմադ
իսթ էրլէր, վէ հէմտէ, էօթէտէ էօյ-
րէնիլլէրի սալթ լիսանա գարըլըլ,
սէքթիլ տիւլլէր տէ իլլա տէրիլ ալըլ

իքէն, օնլարը հիշ մադամընտա թու-
թարադ, եալընըլ պիր բաբաղան կի-
պի լիսան բարթիգաաընը իսթիւն
թուլարար:
(Տէվաթի)

Հունգարիոյ Բէլթա քաղաքէն Հայ-
ազգի տիկին մի ուխտաւորութեան ե-
կաւ ՚ի Ս. Երուսաղեմ իւր 18 ամեայ
զաւակին հետ միասին: Այս առաջին
անգամն է որ Հունգարացի ազգային-
ներէն ուխտաւոր կունենայ Ս. Աթոռա-
Յիշեալ Հայազգի տիկինն մաքուր Հա-
յերէն կը խօսի և սրտաշարժ տեղե-
կութիւններ կը պատմէ մեր Հունգա-
րացի ազգայնոց վերայ, սյնպիսի տե-
ղեկութիւններ որոնք միւթարական
են և տրտմական: Միւթարական,
որովհետեւ Հայութիւնն տակաւին կը
պահպանուի յիշեալ երկրն մէջ տրտ-
մական՝ որովհետեւ բնաւ տեղեկութիւն
չունին մեր իսթիլոսական և Պատ-
րիարքական Աթոռոց վրայ, մեր Ռու-
սաստանի, Տաճկաստանի, Պարսկաս-
տանի և Հնդկաստանի ազգայնոց վե-
րայ, մեր ազգային վարչութեան վե-
րայ, մեր ազգային գոյութեան և
բազմութեան վերայ և այլն և այլն:

Նախնի դարուց արհաւիրացի դէպ-
քերու պատճառաւ ազգային յարաբե-
րութիւններն իսպառ դադարելով այս-
պէս երկու կողմէն ևս անձանթ մնա-
ցած են ինչպէս Հունգարիոյ Հայք մեզ
նայնպէս և մեք Հունգարիոյ Հայք:

Ներկայ դարու յարաբերութեան և
հաղորդակցութեան դարն է, երկրի
մի ծայրի բնակիչը միւս ծայրի հետ
գիւրութեամբ կը հաղորդակցին: Ժա-
մանակ է, որ մեք ևս թմրութենէ
չարժինք և գէթ մեր արեւակիցներու
հետ հաղորդակցութիւն ունենամք,
իրարու ցաւ և ուրախութիւնք հաս-
կանք, զիւրար որոնք և մեր ազ-
գայնութեան լրուած տարերքն սիրով
չաղախենք և միայնելով ազգային ամ-
բողջութիւն կազմենք:

(Սիօն)
— Ներկայ ամսոյս մէջ քանի մի օր
չարունակ ձիւն եկաւ և Պաղեստինն
հիւսիսային ձմրան սաւանով ծածկե-
ցաւ: Այս երկրորդ տարին է, որ սո-
վորականէն արտաքոյ Պաղեստինն ևս
ձիւնապատ երկիրներու դոյն կղզեներ
միայն այս տարեբերութեամբ, որ սա-
կաւ առուր մէջ իսկոյն կը մեղանայ
իւր թանձր զգեստն: Երբեք կը
պատմեն թէ՛ հաղլու ուրեք տեսած
են ի Պաղեստինն այնպիսի ձիւն, ինչ-
պէս կը տեսնեն վերջին երկու տարի-
ներուս մէջ:

(Քէլա)
— Ղպտիք մի առուր մէջ երկու նն-
ջեղաւնէր ունենալով, թերեւ այլոց
դուրմարձ կամեցան թաղման ժամա-
նակ դեր մի խաղալ մեր գերեզմանա-
տան մէջ, և ոչնիտը թաղել, ուր
ինքեանք կամին: Յուդարկաւորու-
թիւնն սոյնորականէ դուրս մեծ բազ-
մութեամբ էր և անշուշտ նպատակ
ունէին խռովութիւն յարուցանել և
բռնի իրենց ապօրինի կամքն յառաջ
վարել: Մեր ուխտաւորաց ազգային
անձնատիրութիւն գրգռուելով դե-
րեզմանատուն դիմցին, սակայն սու-
տիկ պատուիրուեցաւ իրենց, որ ամե-
նակ խռովութեան առիթ չտան: Բը-
ղէլին լուր տրուեցաւ, և իսկոյն
զօրքեր եկին: Ղպտիք տեսնելով, որ
իրենց պատրաստած ամեն գաղտնի
հարքներն ի դերեւ ելան, ստիպուե-
ցան Ս. Աթոռոյս կողմէն իրենց ցոյց
տրուած տեղն թաղել ննջեղաւնէրն,

և այսպէս խաղաղութեամբ առաջն
առնուեցաւ խռովութեան:
(Քէլա)

Ի Ա Ն Ը Բ Է Մ Մ Ի
Պէյ օղլունտա, Թէրէ պաշը նամ
մահէլտէ քեային օլուպ, խաղինէյի
ճէլիլէ մալի օլան արսանըն պու քէ-
րէ թանղիմ օլունան խարթաալ մու-
հիպիննէ թէպթօեա թէքը օլան մա-
հէլլին իսթ թարաֆընտա պեր վէճ-
հի թահմին տէօրթ երիզ երկրմիպէչ
զիրա մահէլլին պէհէր զիրաալ պէչ
վէ իւշ չէրէք լիւրայ օսմանիէէէ
թալիպի էօհտէսինտէ թաղարըլը
իլլէտիլլինտէն, միւտտէթի մուպիէ-
նէսի մայիսին օնպէչիննի կիւնիւնտէ
խիթամ պուլմադընտան տաճա զի-
եատէյէ թալիպի պուլունտուղուն հալ-
տէ, պէյթ իլ մալ իտարէսինէ միւ-
րաճաալ իլլէմէլէրի:
291 մայիս 5

Ի Ա Ն Ը Բ Է Մ Մ Ի
Թիւթիւն կէօրիւկիւնտէ հասրճը-
լար սօգաղընտա չէքէր վէ գահվէ
սաթմադտա օլան Հրիթօֆիլ օղլու
փօստի իղհարը թիլա իթմիշ վէ թէս-
վիլլէ խուսուսթը իթիպիլլէսինէ շին-
նի մէհէմէյի թիճարէթ տէն ժիւթ
գօմիսէր վէ մէհէմէյի մէզպուր աղա
միւլաղիլլէրինտէն Ստալարքի էֆէն-
տի Սինօսիս մուվադգաթէն սինտիք
թային զըլընմըլ օլտուղունտան մէր-
գուրմ փօստիտէն ալմադըլ օլանլարըն
գանունամէի թիճարէթին 170 իննի
մատտէսի ահքեարմա թէվիլլէն
մուվադաթ սինտիքին էսալթէթ թահ-
վիլլի վէ եալիտա եէնիտէն իճապ ի-
տէն վէքիլլէրին թայինի հաղըլտա
իսթիլլարէ օլունադ իւզըն սալը հա-
լըլ րէպիլլ տիրընըն 16 սընա վէ 291
սէնէսի մայրընըն 10 ընա թէսաալիլ
իտէն ճաւա իթթէսի կիւնիւ սաաթ 6
րատտէլլէրինտէ թիճարէթ խանէտէ
քեային ժիւթ գօմիսէրլէրէ մալսուս
օլան օտայէ կէլմէլլէրի իլան օլունուր:
Ժիւթ գօմիսէր
Հիւսիլտին

Ի Ա Ն
Ատալարա, Գարթալա, Բէնտիլէ,
Պողալ իշինէ, վէ մահալլի սայիրէյէ
վարօրը մալսուս իլէ կիտէրէք, ֆա-
միլլեաճա վէ եալիտա ահպապա կէզ-
մէք արդու իտէլլէրէ խապէր վէրի-
լէր քի, իքի գըլթա ճէտիտ վարօրա-
րըմըլ հաղըր պուլունմադտա տըր:
Պու վարօրաւորտան պիրի օն իքի քի-
չի ալըպ, վէ տիկէրինտէ իսէ օլմադ
նէֆէր գատար քէսան բահաթ իտէ-
պիլլի: Մէղըլը վարօրաւորըն ալթաթ-
լարը ճէտիտ օլտուղուն կիպի, պիր
գալ տէֆա բըրօվապըն տալի պա-
ղըլմըլ տըր: վէ իսթէք իտէլլէրէ քի-
րա իլ վէրիլլէրէ հօշուտ իտիլլէք-
լէրի կիպի, սաթըն ալմադըլա թա-
լիպ օլանլար իլէ գօնուլմադա միւն-
թաղըր պուլունտուղուն պէտան ի-
տիրի:

Աղլուքէչ պուլունան զաթլարըն,
Պալատ վարօր իսկէլէսի իթ թիպիլլի-
տէ Յ. Գաֆաֆեան վէ Գուրանեար
վարօր տէյիլլէրինէ միւրաճաալ իյ-
լէմէլլէրի իլթալ օլունուր:

ՍԱՀՊ ԴԱՅԼԵԱ
ԿԱՐԱՊԵՏ Յ. ՓԱՆՈՍԵԱՆ
Գալթաալ Բէնէլլէպիլ բաղարմա
Նօ. 41 Իսթիլ խանընտա